

CIVILISATION 1^{ère} année LEA Italien, premier semestre 2015/2016 (JP.Darnis) : Liste de lecture de civilisation italienne. Chaque étudiant doit choisir librement dans la liste fournie **5 ouvrages à lire en français ou en italien (au choix)**. Il doit préparer des fiches de lecture de chaque ouvrage. Lors de l'examen, oral, il présentera au professeur la liste des 5 ouvrages choisis et sera interrogé sur l'un d'eux. Les étudiants pourront en outre dans l'année préparer des fiches de lecture à exposer en séance. Cet exposé volontaire donnera lieu à un bonus pour la notation finale.

IMPORTANT : la lecture de 5 ouvrages est obligatoire. Les étudiants qui présenteront un nombre inférieur d'ouvrages ne pourront pas soutenir l'examen (sauf cas spécifique des porteurs de handicap).

Arbasino, Alberto « la bella di lodi/ la belle de Lodi »

Balestrini Nanni “nous voulons tout/vogliamo tutto”

Balestrini Nanni “Sandokan”

Bassani, Giorgio « Il giardino dei Fizzi-Contini/ Le jardin des Fizzi-Contini »

Bernari Carlo “Tre operai”

Bianciardi Luciano « La vie aigre/ la vita agra »

Bonini Carlo et De Cataldo Giancarlo “Suburra”

Brancati, Vitalino « Le bel Antonio / Il bell'Antonio »

Carlotto, Massimo “Le souffle court / Respiro corto”

Carofiglio, Gianrico , “Le passé est une terre étrangère/ Il passato è una terra straniera ”

Cocco et Magella “Mort sur le lac / Ombre sul lago”

De Cataldo, Giancarlo “Roman criminel/Romanzo criminale”

Fast, Howard “Spartacus”

Feval, Paul “Les compagnons du Silence”

Fogazzaro, Antonio “Daniel Cortis/ Daniele Cortis”

Fruttero Carlo et Lucentini Franco, “la femme du dimanche/ La donna della domenica”

Gangemi Mimmo “La revanche du petit juge/Il giudice meschino”

Geda Fabio “Dans la mer il y a des crocodiles/ nel mare ci sono i coccodrilli »

Guareschi, Giovanni « Le petit monde de Don Camillo / Mondo piccolo Don Camillo »

Guarnieri, Luigi “Les sentiers du ciel / i sentieri del cielo »

Lakhous, Amara, “Choc des civilisations pour un ascenseur Piazza Vittorio/Scontro di civiltà per un ascensore a Piazza Vittorio”

Ledda, Gavino “Padre padrone”

Levi, Carlo “le Christ s'est arrêté a Eboli/ Il cristo si è fermato ad Eboli”

Lombardo Radice Marco, Ravera Lidia “Si les pores avaient des ailes / Porci con le ali”

Nb: parfois l'auteur mentionné est Ravera, Lidia.

Malaparte, Curzio “La peau/ La pelle”

Malvadi, Marco “Le mystère de Roccapendente / Odore di chiuso”

Manzini Antonio “Piste noire/Pista nera”

Moccia, Federico “J’ai failli te dire je t’aime/ Scusa ma ti chiamo amore”

Mondo, Alessandro “La valle degli uomini liberi”

Moravia, Alberto “Les Indifférents / Gli Indiferenti”

Murray William “Mouth of the wolf”

Parks, Tim “Une saison de Vérone / A season with Verona / Questa pazza fede. L’Italia racontata attraverso il calcio”

Scerbanenco Giorgio “Les milanais tuent le samedi / I milanesi amazzano al sabato”

Sorrentino, Paolo “Ils ont tous raison/ hanno tutti ragione”

Tommasi di Lampedusa, Giuseppe « Le guépard / il gattopardo »

Vaillant, Roger « La loi »

Verga, Giovanni « Mastro Don Gesualdo »

Veronesi, Sandro “Les vidualames / Gli sfiorati”

Walpole, Horace “Le chateau d’Otrante, The castle of Otranto, Il castello di Otranto”

Wilder, Thornton « Les ides de Mars/ Ides of March/ Idi di Marzo »

Structure de la fiche de lecture

A quoi ça sert ?

La fiche de lecture est un exercice qui doit avant tout vous être utile : elle consiste à donner la structure logique d’un texte et à énoncer clairement et de façon synthétique les thèses développées par un auteur dans tel ou tel ouvrage ou dans tel ou tel de ses articles. La fiche de lecture doit pouvoir être réutilisée tout au long de vos études : vous avez donc tout intérêt à la réaliser sur des ouvrages « incontournables », sur des classiques de la littérature où de l’analyse de la société italienne.

A quoi ça ressemble ?

Concrètement la fiche de lecture est un outil, elle doit donc remplir efficacement sa fonction : elle ne doit pas être trop longue ou trop courte – entre 2 et 5 pages –, elle doit être rédigée de façon soignée et concise. Evitez toutes les formules inutiles et astreignez-vous à un style simple selon la règle suivante : une idée par phrase, une phrase par idée – chaque phrase comportant un sujet, un verbe, un complément.

Travail préliminaire

Pour faire une bonne fiche de lecture, il faut lire attentivement le texte sur lequel vous voulez travailler ; c’est-à-dire, crayon en main, vous devez commencer à noter au brouillon les idées importantes et être capable de vous orienter dans le plan de l’ouvrage. Vous devez aussi noter précisément les pages où se trouvent les définitions importantes, les concepts centraux de la pensée de l’auteur, mais aussi les passages que vous n’avez pas compris pour pouvoir y revenir et éviter de faire un contresens (erreur à éviter absolument !), ou encore les passages qui vous posent problème et que vous estimez susceptibles de faire l’objet d’une critique raisonnée.

Le plan de la fiche en cinq points

1) Commencez par énoncer le prénom et le nom de l’auteur de l’ouvrage ou de l’article, le titre de l’ouvrage ou de l’article, le lieu de publication, la maison d’édition, la date de publication. Par exemple, Max Weber, *L’Ethique protestante et l’esprit du capitalisme*, Paris, Plon, 1964. Attention, la date d’édition ne correspond pas toujours à la date de rédaction ou à celle de la première édition (pour cet ouvrage, 1904). N’oubliez pas que les titres d’ouvrages se soulignent ou se mettent en italiques, mais les titres d’articles inclus dans les ouvrages ou dans les revues se mettent entre guillemets (« »). Il s’agit de conventions académiques qu’il vous sera demandé de respecter dans tous vos devoirs et dans tous vos mémoires.

2) Vous devez formuler clairement quel est le **genre de l’ouvrage** : est-ce qu’il s’agit d’un roman, d’un essai théorique (philosophique, polémique, journalistique...), d’un étude historique, d’une enquête de sociologie, d’un rapport, d’un recueil d’articles,...

3) Vous devez d’abord définir clairement quel est le **thème de l’ouvrage** : autrement dit, expliquer en quelques lignes quel est le sujet général dont traite l’ouvrage. Attention, je ne vous demande pas de paraphraser le titre de l’ouvrage, mais de donner un thème précis. Le thème doit correspondre à l’ensemble de l’ouvrage. E?

4) Vous devez **synthétiser la structure du texte** : faire le plan logique du texte en fonction du développement de l’argumentation de l’auteur et de ses idées fortes. Le plan n’est pas la table des matières de l’ouvrage. Vous devez pour chaque partie, dire ce dont l’auteur

traite, quels sont les personnages, comment s'organise l'ouvrage (quelle est sa progression). De plus vous devez resituer cet ouvrage dans le contexte de la civilisation italienne, à savoir quelle type d'éléments cet ouvrage apporte à une description de la société italienne

5) Vous devez en quelques paragraphes expliquer qu'est ce que vous avez retiré de l'ouvrage, une **appréciation personnelle** qui doit décrire votre réaction face au style et à l'histoire. N'oubliez pas de **conclure** votre fiche de lecture, en mentionnant les problématiques et les questions qui découlent de votre lecture de l'ouvrage/